

سرشناسه: بیکخو، گامبھیرو، م-۱۹۵۱ Bhikkho, Gambhiro

عنوان و پدیدآور: ارواح شبانه / لیلا نوروزی بهار

مشخصات نشر: تهران: رادمهر، ۱۳۸۶

مشخصات ظاهری: ۱۶۰ ص مصور

شابک: ۹۶۴-۸۶۷۳-۵۸-۶

یادداشت: فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

موضوع: داستانهای ژاپنی -- قرن ۲۰م

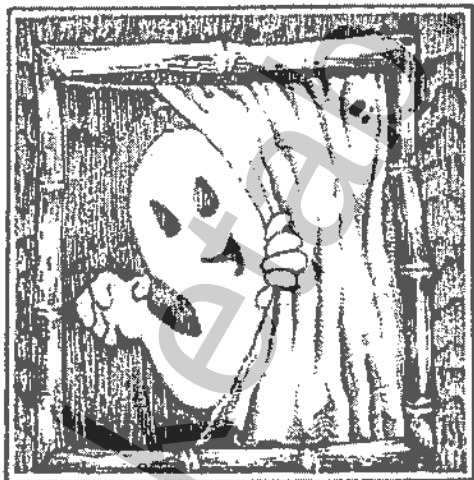
شناسه افزوده: نوروزی بهار، لیلا، ۱۳۵۵- مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۸۵ ج۲ / ز ۱۳۰۹ PQ

رده بندی دیویی: ۸۲۳/۰۱۰۸۹۲۸۷۰۹۰۳۴

شماره کتابخانه ملی: ۸۵-۴۲۴۱۶م

In the dead of NIGHT



ارواح شبانه

اثر: گامبیریو بیکٹو

مترجم: لیلا نوروزی بهار



www.radmehrpublish.com

ارواح شبانه

مترجم: لیلا نوروزی بوار
ناشران همکار: توسن دانش - ماهی طلایی
طراح جلد: نیم نگاه (۰۹۱۲ ۳۷۱۸۲۳۰)
نوبت چاپ: اول - ۱۳۸۶
صحافی: مهتاب
شابک: ۹۶۳-۸۶۷۳-۵۸-۶

اثر: گامبیرو بیکفو
ناشر: مجموعه انتشاراتی رادمهر
صفحه آرای: بهناز بنویدی
شمارگان: ۲۰۰۰ جلد
چاپخانه: رادمهر
قیمت: ۱۶۵۰۰ ریال

تلفن مرکز پخش: ۰۹۱۲۱۳۵۳۳۰۷

تقدیم به پدر و مادر عزیز
و همسر مهربانم

مقدمه مترجم

«نصیحت اگر خوب بود، مردم آن را برای خودشان نگه می‌داشتند.»

این جمله‌ای بود که با شنیدنش به فکر فرو رفتم و دریافتم که نصیحتها، بیش از آن‌که گرهی از زندگی باز کرده باشند، مولد لجبازیهای بیگانه شده‌اند. اماگاهی داستانی، شعری یا کلامی و یا حتی نگاهی به مانند تلنگری ما را به خود می‌آورد تا از موضعی بالاتر و با تسلطی بیشتر به دنیای پیرامون خود بنگریم. این چهار داستان که در دو مجلد تقدیم شما عزیزان شده است نیز برای من تلنگری بود تا خود را در جهان پیرامون خویش بهتر و بیشتر بشناسم و بر آن شوم تا به پاسداشت این شناخت، آنها را تقدیم شما خوانندگان گرامی نمایم.

امید است حاصل تلاش ما و دیگر دوستان در مجموعه انتشاراتی رادمهر مورد توجه شما قرار گیرد.

لیلا نوروزی بهار

ln.bahar@gmail.com

زمانی که احساسات هفتگانه:
لذت، خشم، غم، ترس، عشق و تنفر و آرزوها برانگیخته می شوند
عقل زایل می شود.
و وقتی احساس به جریان می افتد
عقل را به افکار دروغین وامی دارد.

*The moment the seven emotions of
joy, anger, sadness, fear, love,
hate or desire arise,
wisdom is cut off.
Emotions turns wisdom into false thinking.*